

# SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	41563189
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	4 Data spedizione / Shipping Date
Ferrovio / Rail	Trasportatore / Carrier	16.06.2020
Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Date
Incoterms	EXW SCHWEINFURT	<i>302</i>

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885301	411		PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám	+36 (52) 581-663	24466	198933

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	7 x 0000SON, 112 x KLT 4314, 7 x TBA-520274	Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	1.750,0 KG 1.465,1 KG
22 Specifica di destinazione /	57130007	26 Destinazione / Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	<i>180266441 - 5010448582</i>			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	6.720	PZ	41563189/10

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *6720*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: *2*  
Conformità alle schede d'imballo:   **NO**  
Data controllo: *26/06/2020*  
871553765  
871553852  
871553813  
871553918  
871553833  
871553795  
871553968

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885301

Lotto / Batch  
0037137500

Quantità / Quantity  
6.720 PZ  
Origine / Country of origin  
Ungheria

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871553765	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	871553852	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	871553813	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	41563189
4 Data spedizione/ Shipping Date	16.06.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	871553918	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	871553833	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	871553795	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	871553968	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-520274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...



Ludwigsburg, 16.06.2020  
Seite 1 von 1

### CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-004479 vom 16.06.2020



20-004479

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> <b>AG &amp; Co. KG</b> <b>Georg Schäfer Strasse 30</b> <b>97421 Schweinfurt</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contractuelle, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).			
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>			
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu Modugno</b> <b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 19.06.2020</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>			
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu Schweinfurt</b> <b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 16.06.2020</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b> <b>Réserves et observations des transporteurs</b>			
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>					
<b>9 Pos. No.</b> <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>1 41563181</b> <b>2 41563189</b> <b>3 41563186</b> <b>4 41582057</b> <b>5 41563174</b>	<b>11 Anzahl der LM</b> <b>Nombre des colis</b> <b>36</b>	<b>12 Art der Verpackung</b> <b>COLLI</b>	<b>13 Bezeichnung des Gutes</b> <b>Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>	<b>14 Gewicht, kg</b> <b>Poids, kg</b> <b>7,923</b>	<b>15 Umfang</b> <b>cbm</b> <b>73,58</b>
<b>Summe:</b> <b>Total:</b>		<b>36,00 COLLI</b>		<b>7,923,00</b>	
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b> von _____ bis _____ km			
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b> <b>vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen</b> <b>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben</b> <b>durch den Fahrer erfolgt.</b>			
<b>19 Kfz</b> <b>Amliches Kennzeichen</b> <b>Nutzlast in t</b> <b>Anhänger</b> <b>Fahrer</b>		<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>			
<b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> <b>D-97421 Schweinfurt</b> <b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b> <b>Signature et timbre l'expéditeur</b>		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b> <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b> <b>Signature et timbre du transporteur</b>		<b>27 Gut 20-004479 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b> <b>Réception des marchandises le</b> <b>16.06.2020</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b> <b>70026 Modugno</b> <b>25 GIU 2020</b> <b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b> <b>Signature et timbre de destinataire</b> <b>"Ricevuto con riserva di"</b>	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 804 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604